

December 4, 1955
**Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I.
Ivanov for 4 December 1955**

Citation:

"Journal of Soviet Ambassador to the DPRK V. I. Ivanov for 4 December 1955", December 4, 1955, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412. Translated by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/120758>

Summary:

DPRK Vice Premier Pak Ui-wan and Minister of Construction Kim Seung-hwa report to Ivanov about the KWP CC plenum decision to expel Pak Il-u and Kim Yeol from the party and the Central Committee. The conversation touches on the issue of a group of Soviet Korean members who have been accused of supporting anti-Party reactionary writers.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

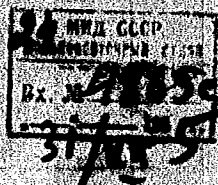
1

1031550

И. Конан
16.12.56.
И. Уфимов
16.12.56.
И. Уфимов

ПОСОЛЬСТВО СССР В КНДР

2
Секретно.
Экз. № 3



Д Н Е В Н И К
ПОСЛА СССР В КНДР т. ИВАНОВА В.И.
за период с 4 декабря по 15 декабря
1955 года

г. Пхеньян, 1955г.

01263

4 декабря

У себя на квартире принял зам.председателя Кабинета Министров Пак И Ван и министра строительства Ким Сын Ха, которые по их словам будучи поблизости решили попросту захватить.

В беседе вопрос коснулся закладки фундамента здания Посольства. Ким Сын Ха в связи с этим сказал, что по проекту фундамент Посольства должен закладываться с применением железной арматуры. Однако у них такого железа не имеется, в связи с чем задерживается начало закладки фундамента.

Я ответил, что насколько нам известно, фундамент намечено закладывать без железной арматуры. Обещал разъяснить это и сообщить ему.

Далее в беседе Пак и Ким сообщили, что закончившийся пленум ЦК ТПК прошел активно. Пленумом подтверждено решение ЦК ТПК об исключении из партии Пак Ир У и Ким Ера, оба они выведены из членов ЦК.

1946-48
Касаясь вопроса Ким Ера, они сказали, что, когда о нем докладывали на пленуме, им, как советским корейцам, было крайне неудобно слушать о поведении Ким Ера, который является тоже советским корейцем и который допускал растраты государственных средств и вел распутную жизнь. Правда поведение его относится к периоду, когда он был председателем провинциальных комитетов ТПК провинции Дан-Хамген и провинции Хванхэ /тогда еще не разделенной на южную и северную/.

В заключительном слове Ким Ир Сен подверг резкой критике группу советских корейцев Тен Бра, Сон ^и Дун Да,

Тен Гун Нокка, Ким Сок Покка и Тен Дон Хокка, которые по его словам внесли разлад в среду корейских писателей. Имена их заключаются в том, что они положительно отзывались о произведениях писателя Ли Те Чжуна, перемещенного с юга и оказавшегося впоследствии причастным к группе Ли Сын Еба. Одновременно они критиковали произведения писателя Хан Сер Я. Свои ошибки они до сих пор не раскритиковали, что же касается Хан Сер Я, то хотя в последнее время они и не выступали против него, но замалчивали его творчество.

6 декабря

Посетил Нам Ира по его приглашению. Нам Ир рассказал, что 5 декабря Ним Ир Сен проводил совещание советских корейцев, работающих заместителями премьер-министра, министрами, заместителями министров, а также председателями партийных и народных комитетов провинции. На совещании было рассказано об указе Президиума Верховного Совета СССР от 29 ноября о корейском гражданстве советских корейцев, работающих в КНДР.

Ним Ир Сен, по словам Нам Ира, рассказал о политическом значении этого вопроса, указав, что ЦК ТПК и правительство ведут дело к объединению страны на мирных, демократических началах. Может стать вопрос о создании коалиционного правительства. Наши же многие руководящие работники не являются корейскими гражданами, что в этих условиях является недопустимым. С другой стороны принятие корейского гражданства оздоровило бы обстановку во взаимоотношениях между местными и советскими корейцами, которых многие считают временными людьми в Корее.

SOVIET EMBASSY IN THE DPRK

Secret

Copy № 3

[USSR MFA Far East Department stamp:

[[4865]]s

31 Dec 55]

JOURNAL

OF SOVIET AMBASSADOR IN THE DPRK Cde. V. I. IVANOV

for the period from 4 through 15 December

1955

Pyongyang 1955

01263

4 December

I received in my apartment Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers Pak Ui-wan and Minister of Construction Kim Sung-hwa who, in their words, being close by decided to simply drop in.

The question of the laying of the foundation of the Embassy building was touched on in the conversation. Kim Sung-hwa said in connection with this that according to the design the Embassy foundation should be laid with the use of steel reinforcement. However, they do not have such iron, in connection with which the start of the foundation laying is being delayed.

I replied that insofar as we know it is planned to lay the foundation without steel reinforcement. I promised to find this out and inform him.

Further in the conversation Pak and Kim reported that the KWP CC plenum which had concluded had gone actively. The plenum had confirmed the KWP CC decision about expelling Pak Il-u and Kim Yeol from the Party, and both were expelled from CC membership.

Touching on the issue of Kim Yeol, they said that when they reported about him at the plenum they, as Soviet Koreans, were extremely uncomfortable to hear about the behavior of Kim Yeol, who was also a Soviet Korean and who had wasted state funds and had led a dissolute life. True, his behavior traces to the period when he was chairman of KWP provincial committees in the provinces of South Hamgyeong and Hwanghae (then still not divided into South and North).

In conclusion Kim Il Sung sharply criticized the group of Soviet Koreans of Jeong Ryul, Song Jin-hwa, Jeong Gwang-rok, Gi Seok-pok, and Jeong Jun-taek who, in his words, introduced discord in the midst of Korean writers. Their fault was that they had spoken favorably of the works of writer Ri Tae-jun, who had come over from the South and later turned out to be involved with the group of Ri Seung-yeop. At the same time they criticized the works of writer Han Seol-ya. They had not criticized their own mistakes up to now as concerned Han Seol-ya, although recently they had not spoken out against him, but they had suppressed his creative work.

[...]

SOVIET AMBASSADOR IN THE DPRK [signature] (V. IVANOV)

Four copies

1 - Cde. Molotov

2 - Cde. Fedorenko

3 - Cde. Kurdyukov

4 - to file

Drafted by Ivanov

Printed M/B [SIC]

Nº 854

21 December 1955